



GRANDE SHANGHAI



@GrandeShanghaiDesenzano
<http://www.restaurantgrandeshanghai.it>

Coperto/Cover Charge 2,10€

ELENCO ALLERGENI E INTOLLERANTI

Gentile cliente in accordo con il Reg. UE 1169/2011 avremmo dovuto nell'elenco ingredienti del nostro menù evidenziare in neretto le sostanze o prodotti che provocano allergie e/o intolleranze, (come dall'elenco allegato) purtroppo nonostante si usino esclusivamente prodotti di alta qualità e da fornitori seri, questa operazione non ci appare sufficientemente sicura a causa della complessità della cucina cinese, dal numero elevato dei prodotti usati per le nostre preparazioni e della fantasia e creatività dei nostri chefs.

Quindi visto che in tutte nostre preparazioni ci possono essere, anche casualmente, alcune o molte sostanze di cui all'elenco sotto allegato, invitiamo cortesemente ogni persona con problemi noti di allergia e/o intolleranza a parlarne con il nostro personale per la creazione di un menu personalizzato.

Dear guest, due to the complexity of our dishes and creativity of our chefs, all our preparations may contain allergens or intollerants in according with the Reg. UE 1169/2011. Therefore we invite people with known issues with allergens or intollerances to talk to our staff to create a personalized menu.

Cher client, en raison de la complexité de nos plats et la créativité de nos chefs, toutes nos préparations peuvent contenir allergènes et/ou intolérances en accord avec le Reg. UE 1169/2011. C'est pourquoi nous invitons les personnes à des problèmes connus avec des allergies ou intolérances à parler à notre personnel, pour créer un menu personnalisé.



Arachidi



Cereali che
contengono glutine



Crostacei



Anidride
solforosa e solfiti



Latte



Lupini



Molluschi



Frutta a guscio



Pesce



Sedano



Semi di sesamo



Senape



Soia



Uova

ANTIPASTI HORS-D' OEUVRES

1 什锦热盘

Antipasto Assortito misto caldo

Gamberetti, toast di gamberi, olive ascolane, nuvolette di gamberi

Mixed warm hors-d' oeuvres: shrimps, prawn sandwich toast, stuffed olives, prawn crackers

€ 7,20





1A 海带
Insalata di Alghe Cinesi
 Chinese seaweed salad
 € 4,20



2 海鲜冷盘
Antipasto Misto di Pesce
 Gamberetti, calamari, surimi di granchio
 Mixed sea fish hors-d'oeuvres: shrimps,
 calamaries, crab surimi
 € 7,20



2A
Edamame
 fagioli di soia
 € 3,60



2B 炸面包
Pane Fritto Cinese
 Chinese Fried Bread
 € 2,20



3 鸡丝沙拉
Insalata di Pollo
 Germogli di soia con carote e
 maionese cinese
 Chicken salad: soya-bean sprouts,
 carrots and Chinese mayonnaise
 € 3,80



3A 凉拌海藻
Insalata di alghe wakame
 Wakame seaweed salad

€ 4,60



4 蟹肉沙拉
Insalata con Polpa di Granchio
 Crab meat and vegetable salad

€ 4,70



5 虾仁沙拉
Insalata con Gamberi
 Prawn and vegetable salad

€ 4,50



5A 海鲜春卷
Involtni con frutti di mare
 Rolls with seafood

€ 3,70



5B 泰国沙拉
Insalata Thaiandese
 Insalata di lattuga, carote e gamberetti
 Salad of lettuce, carrots and shrimp

€ 4,70



6 春卷
Involtno Primavera
 (porzione da 2 pezzi)
 Spring rolls (2-piece portion)

€ 2,50



6B 炒螺丝 € 7,80
Lumachine di mare
Winkles



7 橄榄 € 3,00
Olive ascolane (porzione da 6 pezzi)
Stuffed olives (6-piece portion)



7B 炸蔬菜 € 3,90
Verdura Fritta Mista
Mixed fried vegetables



8 虾片 € 2,50
Nuvolette di Gamberi
Prawn crackers



8A 酸辣菜 € 3,60
Insalata di Verdure in Agrodolce
e Piccant
Spicy, sweet-and-sour vegetable salad



9 吐司 € 4,70
Toast di Gamberi (porzione da 2 pezzi)
Prawn sandwich toast (2-piece portion)



10 饺子

Ravioli di carne al Vapore
(porzione da 4 pezzi)

Steamed meat-stuffed ravioli
(4-piece portion)

€ 4,00



10A 菜饺

Ravioli di verdura al Vapore
(porzione da 4 pezzi)

Steamed vegetable-stuffed ravioli
(4-piece portion)

€ 3,80



11 锅贴

Ravioli alla Griglia
(porzione da 4 pezzi)

Grilled pork-stuffed ravioli
(4-piece portion)

€ 4,20



12 蟹钳

Chele di granchio
(porzione da 5 pezzi)

Crab claws
(5-piece portion)

€ 3,90



12B 炸土豆

Patatine Fritte

French fried potatoes

€ 3,80



14 炸田鸡
Rane Fritte
Fried frogs
€ 7,90



15 炸虾仁
Gamberetti
Impanati Fritti
Fried breaded shrimps
€ 6,20



16 凤尾虾
Gamberoni Fritti all' Imperiale
Pastella e semi di sesamo cinese
King prawns fried in batter and
sesame seed
€ 11,00

ZUPPE SOUPS



17 玉米汤
Zuppa di Mais con Pollo
Sweetcorn and chicken soup
€ 3,90



18 上海汤
Zuppa di Shanghai
Gamberi, calamari, bastoncini di granchio
Shanghai soup: prawns, calamaries
and crab meat
€ 3,90



19 鱼翅汤
Zuppa di Pinne
di Pesce Cane
Shark fin soup
€ 5,40



20 蟹肉芦笋汤
Zuppa di Granchio
e Asparagi
Crab and asparagus soup
€ 3,90



21 酸辣汤
Zuppa Agro-Piccante
Spicy-and-sour soup
€ 3,90



22 馄饨汤
Zuppa di Wonton
€ 3,90 di ravioli
Wonton ravioli soup



23 味增汤
ZUPPA DI MISO
Miso soup
€ 4,60

大

上

海

PESCE
FISH



33 糖醋虾
Gamberetti in Salsa Agro-dolce
Shrimps in sweet-and-sour sauce
€ 7,10



29 雀巢虾仁 € 7,10
Cestini di Gamberi
 Gamberi con verdura
 Prawn baskets with vegetables



30 辣子虾 € 6,70
Gamberetti con Chili
 Spicy chili shrimps



31 青豆虾仁 € 6,70
Gamberetti con Piselli
 Shrimps and green peas



32 腰果虾仁 € 6,70
Gamberetti con Anacardi
 Shrimps and cashew nuts



35 椒盐虾 € 7,10
Gamberetti con Pepe
 Peppered shrimps



36 咖喱虾仁 € 6,70
Gamberetti con Curry
 Shrimps in curry sauce



37 双冬虾

Gamberetti con Bambù e Funghi

Shrimps with bamboo shoots
and mushrooms

€ 6,70



38 串烧虾

Spiedini di Gamberi

Prawn brochettes

€ 7,10

39 菠萝虾

Gamberetti all' Ananas

Shrimps with pineapple

€ 7,10



40 大葱铁板虾

Gamberetti con Porri alla Piastra

Shrimps with leek, cooked on
a sizzling hotplate

€ 7,80



41 炸鱼片

Filetto di Sogliola Fritta

Fried fillet of sole

€ 6,80



40B 沙茶铁板虾

Gamberetti con Sate alla Piastra

(Sate: aroma cinese poco piccante)

Shrimps with Sate
(slightly spicy Chinese aromatic herb),
cooked on a sizzling hotplate

€ 8,00

★ 43 红烧多宝鱼

Rombo Stufato

Sea bass stew

Secondo Mercato depending
on market availability



★ 43B 红烧狼鲈鱼

Branzino Stufato

Sea bass stew

€13,50



44 铁板鱼

Sogliola alla Piastra

Sole cooked on a sizzling hotplate

€12,00

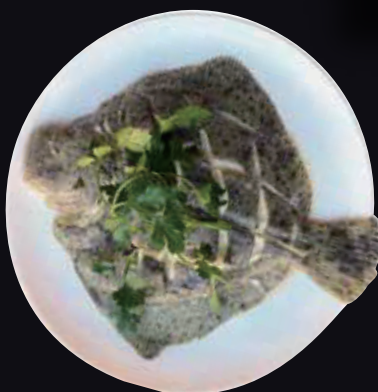


★ 45 清蒸多宝鱼

Rombo al Vapore

Steamed turbot (sea fish)

Secondo Mercato depending
on market availability



★ 45B 清蒸狼鲈鱼

Branzino al Vapore

steamed sea bass

€13,50





46 炸鱿鱼 € 7,00
Calamari Fritti
 Fried calamaries



47 辣子鱿鱼 € 6,70
Calamari in Salsa Piccante
 Calamaries in spicy sauce



47B 椒盐鱿鱼 € 6,90
Calamari con Pepe
 Squid with pepper



48 咖喱鱿鱼 € 6,70
Calamari con Curry
 Curry calamaries



49 雪菜鱿鱼 € 6,70
Calamari con cima Cinese
 Calamaries with tasty Chinese vegetables



51 铁板海鲜 € 8,00
Frutti di Mare alla Piastra
 Seafood cooked on a sizzling hotplate



52 红烧大虾 € 9,60
Gamberoni Stufati alla Cinese
 Stewed king prawns, Chinese style



53 辣子大虾 € 9,60
Gamberoni con Chili
 King prawns in chili sauce



54 椒盐大虾 € 9,60
Gamberoni alla Griglia Cinese
 Grilled king prawns, Chinese style



55 铁板大虾 € 9,60
Gamberoni con verdure alla Piastra
 King prawns with vegetables, cooked on a sizzling hotplate



55B 铁板豆丝大虾 € 9,60
Gamberoni con Fagiolini Cinesi alla Piastra
 King prawns with Chinese green beans, cooked on a sizzling hotplate



★ **56 姜葱蟹** € 19,00
Granchio con Cipolle e Zenzero
 Crab with onion and ginger



★ 57 姜葱黑龙虾
Astice Stufato alla Cinese
Stewed lobster, Chinese style
€ 30,00

★ 58 火锅
Pentola Mongola (a porzione)
Mongolian pot (per portion)
€ 21,00

59 辣子无头虾
Scampi in Salsa Chili
Scampi in chili sauce
€ 13,00



★ 59B 姜葱小龙虾
Aragostini con Cipollotti e Zenzero
Small lobsters with spring onions and ginger
€ 19,00



★ 59C 烤小龙虾
Aragostini alla griglia
griller small lobsters
€ 19,00

OMELETTE



60 虾蛋

Omelette con Gamberi

Omelette with prawns

€ 4,30



61 蟹蛋

Omelette con Granchio

Omelette with crab meat

€ 4,30



62 火腿蛋

Omelette con Prosciutto

Omelette with ham

€ 3,80

TOU-FU TOFU

63 麻辣豆腐

Tou-Fu con Chili

Chinese soya cheese in chili sauce

€ 4,70



64 虾仁豆腐

Tou-fu con Gamberetti

Chinese soya cheese with shrimps

€ 5,40



POLLO CHICKEN



68 炒三鲜

Pollo con gamberi e Vitello

Chicken with prawns and veal meat

€ 7,00



69 香茅铁板鸡 € 7,10
Pollo con "Lemon Grass" alla Piastra (spezia cinese molto profumata)
 Chicken with 'lemon grass' (Chinese spice),
 cooked on a sizzling hotplate



70 辣子鸡 € 6,20
Pollo in Salsa Chili
 Chicken in chili sauce



71 腰果鸡 € 6,20
Pollo con Anacardi
 Chicken with cashew nuts



72 杏仁鸡 € 6,30
Pollo con Mandorle
 Chicken with almonds



73 木耳鸡 € 6,20
Pollo con Alghe
 Chicken with seaweeds



74 双冬鸡 € 6,20
Pollo con Funghi e Bambu
 Chicken with bamboo shoots and mushrooms



75 咖喱鸡
Pollo al Curry
Chicken curry

€ 6,20



76 柠檬鸡
Pollo fritto con Limone
Fried chicken with lemon

€ 6,20



76B 糖醋鸡
Pollo fritto in Salsa Agrodolce
Fried chicken in sweet and sour sauce

€ 6,60



77 炸鸡
Pollo fritto
Fried chicken

€ 6,20



78 沙茶鸡
Pollo con Sate
Sate: Aroma cinese poco piccante
Chicken with Sate (slightly spicy Chinese aromatic herb)

€ 6,20

ANATRA DUCK



84 炸鸭
Anatra Fritta con Aromi
Fried duck with herbs
€ 9,20



80 辣子鸭
Anatra in Salsa Chili
Duck chili sauce
€9,00



81 双冬鸭
Anatra con Funghi e Bambu'
Duck with bamboo shoots and mushrooms
€9,00



82 咖喱鸭
Anatra in salsa Curry
Duck in curry sauce
€ 9,00



83 菠萝鸭
Anatra con Ananas
Duck with pineapple
€ 9,00

MAIALE PORK

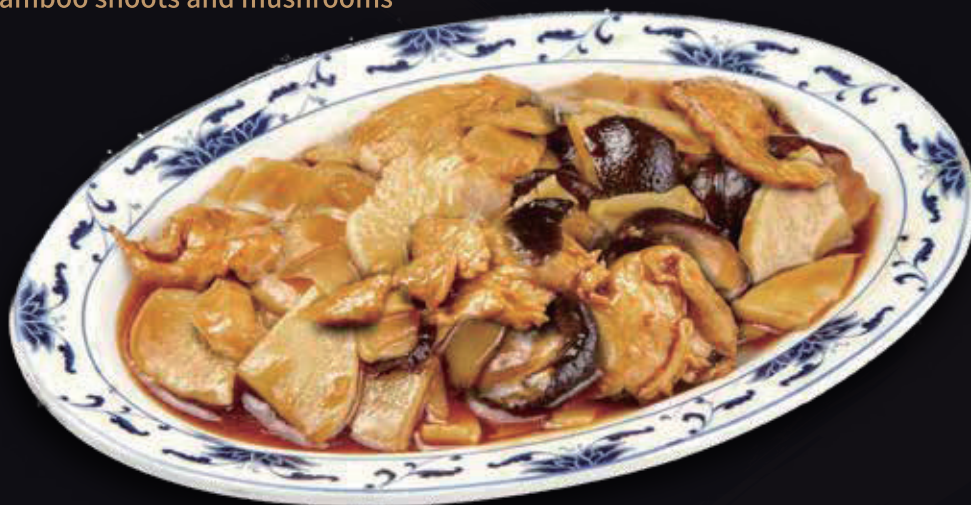
89 糖醋排骨
Puntine di Maiale in
Salsa Agrodolce
Fried pork ribs
€ 6,50



90 榨菜肉
Maiale con Za Zai
Za Zai: verdura cinese poco piccante
Pork with Za Zai
(slightly spicy Chinese vegetable)
€ 6,00



91 双冬肉
Maiale con Funghi e Bambù
Pork with bamboo shoots and mushrooms
€ 6,00





92 咖喱肉 €6,00
Maiale in Salsa Curry
 Pork in curry sauce



93 大葱铁板肉 € 6,90
Maiale con Porri alla Piastra
 Pork with leek, cooked on a sizzling hotplate



94 宫保肉 € 6,00
Maiale in Salsa Piccante
 Pork in spicy sauce



94B 鱼香肉丝 € 6,20
**Sliced bamboo shoots with
 pickled mustard greens**



96 沙茶肉 € 6,00
Maiale con Sate
 Sate: aroma cinese poco piccante
 Pork with Sate (slightly spicy Chinese aromatic herb)



95 咕咾肉 € 6,30
Maiale in Salsa Agro-dolce
 Pork in sweet-and-sour sauce

VITELLO VEAL

97 素菜牛肉

Vitello con Verdure

Veal with vegetables

€ 7,90



98 双冬牛肉

Vitello con Bambu' e Funghi

Veal with bamboo shoots
and mushrooms

€ 7,90



99 咖喱牛肉

Vitello con Curry

Veal in curry sauce

€ 7,90



100 大葱铁板牛肉

Vitello con Porri alla Piastra

Veal with leek, cooked on a
sizzling hotplate

€ 8,60



100B 铁板香茅牛肉

Vitello con "Lemon Grass"
alla Piastra (spezia cinese)

Veal with 'lemon grass' (Chinese spice),
cooked on a sizzling hotplate

€ 8,80



101 洋葱牛肉
Vitello con Cipolle
Veal with onions
€ 7,90



102 蚝油牛肉
Vitello con Salsa di Ostrica
Veal in oyster sauce
€ 7,90



103 沙茶牛肉
Vitello con Sate
Veal with Sate
(slightly spicy Chinese aromatic herb)
€7,90



104 辣子牛肉
Vitello in Salsa Chili
Veal in chili sauce
€7,90



105 青椒牛肉
Vitello con Peperoni
Veal with peppers
€7,90



VERDURA VEGETABLES



110 炒双冬
Funghi e Bambu'
Bamboo shoots and mushrooms

€5,00



111 炒豆芽
Germogli di Soia saltati
Sautéed soya-bean sprouts

€ 4,40



115 炒木耳
ALGHE saltato
Stir-fry fungus

€ 5,20



112 炒素菜
Verdura mista saltata
autéed mixed vegetables

€ 4,40



116 笋片雪菜 (季节性)
Sliced bamboo shoots with
pickled mustard greens

€ 7,50

PASTA & RISO RICE AND NOODLES



201 广东炒饭
Riso Saltato alla Cantonese
Sautéed rice, Cantonese style
€ 4,50



201B 素菜饭
Riso Gustoso con Verdure
Tasty rice with vegetables
€ 4,50



202 虾仁炒饭
Riso con Gamberetti
Rice with shrimps
€ 5,80



203 咖喱饭
Riso Saltato al Curry
Sautéed rice with curry
€ 4,50



203B 菠萝饭
Riso all' Ananas
Rice with pineapple
€ 4,70



204 白饭
Riso Bianco
Boiled rice
€ 2,70



205 牛肉炒面
Tagliatelle con Vitello
Noodles with veal meat
€ 5,80



205B 铁板海鲜面
Tagliatelle con Frutti di Mare alla Piastra
Noodles with seafood, cooked on a sizzling hotplate
€ 6,60



205C 龙虾面
Tagliatelle all'Astice
Noodles with lobster
€ 16,00

* Gamberi, Gamberoni, Calamari, Scampi: surgelati
* Prawns, King Prawns, Calamaries and Scampi are frozen



206 蟹肉炒面
Tagliatelle con
bastoncini di Granchio
 Noodles with crab meat
 € 5,10



206B 海鲜快速面
Zuppa di Spaghetti
Cinese con Frutti di
mare
 € 5,80



207 炒粉丝
Spaghetti di Soia con
Verdure
 Soya spaghetti with vegetables
 € 4,60



207A 海鲜粉丝
Spaghetti di soia con
frutti di mare
 Soya spaghetti with seafood
 € 5,80



207B 虾仁粉丝
Spaghetti di soia con
Gamberi
 Sautéed rice with curry
 € 5,80



208 炒粉干
Spaghetti di Riso con
Verdure
 Rice with pineapple
 € 4,60



208A 海鲜粉干
Spaghetti di Riso con
frutti di mare
 Rice spaghetti with seafood
 € 5,80



208B 虾仁粉干
Spaghetti di Riso con
Gamberi
 Rice spaghetti with prawns
 € 5,80



208C 小龙虾粉干
Spaghetti di Riso con
Astice
 Rice spaghetti with lobster
 € 16,00

* Gamberi, Gamberoni, Calamari, Scampi: surgelati
 * Prawns, King Prawns, Calamaries and Scampi are frozen



209 炒年糕 € 4,60
Gnocchi di Riso con Verdura
 Rice dumplings with vegetables



210 炸面 € 6,30
Tagliatelle Fritte Morbide (con frutti di mare)
 Soft fried noodles (with seafood)



211 辣肉粉丝 € 4,60
Spaghetti di Soia con Carne Piccanti
 Spicy soya spaghetti with spicy meat



211A 辣菜粉丝 € 4,60
Spaghetti di Soia con Verdura Piccanti
 Soy spaghetti with spicy vegetables



212 蔬菜乌冬 € 5,00
Udon con verdura
 Udon with vegetables



212B 海鲜乌冬 € 6,20
Udon con Frutti di Mare
 Udon with seafood

* Gamberi, Gamberoni, Calamari, Scampi: surgelati
 * Prawns, King Prawns, Calamaris and Scampi are frozen



213 小龙虾粉丝
Spaghetti di Soia
all' Astice
 Soya spaghetti with lobster

€ 16,00



214 螃蟹炒面
Tagliatelle al Granchio
 Noodles with crab meat

€ 12,50



215 螃蟹粉丝
Spaghetti di Soia al
Granchio
 Soya spaghetti with crab meat

€ 12,50

* Gamberi, Gamberoni, Calamari, Scampi: surgelati
 * Prawns, King Prawns, Calamaris and Scampi are frozen

DOLCI E FRUTTA DESSERT



299 冰拔丝
Gelato Caramellato
Caramel ice cream
€4,80



300 炸冰
Gelato Fritto
Fried ice cream
€ 3,70

301 炸椰子饼
Dolce di Cocco fritto con Semi
di Sesamo
Fried coconut cake with sesame seeds
€ 3,70





302 炸水果
Frutta Mista Fritta
 (banana, ananas, mela)
 Mixed fried fruit
 (banana, pineapple, apple)

€ 3,70



303 拔水果
Frutta Caramellata
 (banana, ananas, mela)
 Caramelized fruit
 (banana, pineapple, apple)

€ 4,70

304 中国水果
Macedonia Cinese
 Lychee, occhi di drago, arancini,
 nespole, mora cinese
 Chinese fruit salad (lychee, dragon eyes,
 small oranges, loquats, Chinese
 mulberries)

€ 3,70



305 炸巧克力
Dolce alla Nutella fritta
 Schiacciata con Nutella
 Flat cake with Nutella chocolate cream

€ 3,70

306	新鲜菠萝	Ananas fresco Fresh pineapple	€ 3,90
307	柠檬酸	Sorbetto al Limone Lemon sorbet	€ 3,80
315	柠檬蛋糕	Torta al Limone Lemon Cake	€ 3,80
316	草莓蛋糕	Torta del Drago fragoline Dragon Cake strawberries	€ 3,80
318B	绿茶蛋糕	Torta Te 'Verde	€ 3,80
319	黑色松露	Tartufo scuro Dark truffle cream	€ 4,50
320	白色松露	Tartufo bianco White truffle cream	€ 4,50
321	巧克力杯	Coppa Cioccolato Cup chocolate ice cream	€ 7,70
322	碗冰	Monocina	€ 7,70
323	提拉米苏	Tiramisù Tiramisu	€ 4,50
324		Arca di Noè	€ 7,20
326		Sushi dessert	€ 5,00
329	柠檬冰	Ripieno Limone Lemon filling	€ 7,00
330	橘子冰	Ripieno Mandarino Mandarin filling	€ 7,00
331	椰子冰	Ripieno Cocco Coconut filling	€ 7,00

Bibite (Drinks)

Spritz	€ 5,00
Acqua Minerale Naturale (Still mineral water 3/4 litre)	€ 3,50
Acqua Minerale Naturale (Still mineral water 1/2 litre)	€ 2,20
Coca Cola / Coca Cola Light / Coca Zero	€ 3,50
Coca Cola Lt	€ 7,50
Fanta / Sprite / The Limone, Pesca	€ 3,50
Birra Cinese 0,66 l (Chinese beer)	€ 5,00
Birra Cinese 0,33 l (Chinese beer)	€ 3,50
Birra Asahi 0,50 l (Asahi beer)	€ 5,20
Birra Heineken 0,66 (Heineken beer)	€ 4,70
Birra Heineken 0,33 (Heineken beer)	€ 3,50

Vino Bianco Frizzante (Sparkling White Wine)

Fusto Prosecco della casa 1 lt. Our special Prosecco in carafe 1 litre	€ 10,00
Fusto Prosecco della casa 1 / 2 lt. Our special Prosecco in carafe 1 / 2 litre	€ 5,50
Fusto Prosecco della casa 1 / 4 lt. Our special Prosecco in carafe 1 / 4 litre	€ 3,50
Vino bianco fermo san giorgio 1 lt.	€ 10,00
Vino bianco fermo san giorgio 1 / 2 lt.	€ 5,50
Vino bianco fermo san giorgio 1 / 4 lt.	€ 3,50
Valdobbiadene	€ 19,00
Franciacorta Brut Doc “Bonomi T. Castellino”	€ 32,00
Moscato dolce (Sweet)	€ 13,00

Vino Bianco Fermo(Dry White Wine)

Lugana Doc “Ca Maiol” 1 / 2 lt.	€ 13,00
Bianco di Custoza	€ 12,00
Lugana “Lago Zenato”	€ 14,00
Lugana “S.Cristina” Doc	€ 20,00
Lugana “Cà dei Frati” Doc	€ 21,00
Lugana Doc “Ca Molin” Provenza	€ 21,00
Pinot Grigio “Santa Margherita”	€ 20,00
A.A. Chardonnay “Kreut” Doc Cantina Terlan	€ 30,00
Tenute del Garda Riesling	€ 14,00
Chiaretto di Bardolino Zenato	€ 13,40
Collio Sauvignon	€ 24,00

Vino Rosso (Red Wine)

Bonarda Colli Piacentini (amabile fizzante) <i>Sweet and Sparkling</i>	€ 11,00
Lambrusco Doc (secco frizzante) <i>Dry and Sparkling</i>	€ 11,00
Sangue di Giuda (dolce) <i>Jude's Blood (Sweet)</i>	€ 14,00
Chianti Doc	€ 15,00
Valpolicella “Zenato”	€ 19,00
Campoforini Ripasso “Masi”	€ 24,00
Negresco Garda Classico Rosso Provenza	€ 23,00
Vino rosso merlot della casa 1 lt	€ 10,00
Vino rosso merlot della casa 1/2 lt	€ 5,50
Vino rosso merlot della casa 1/4 lt	€ 3,50
Sake	€ 2,40
The Cinese	€ 2,40
Caffè	€ 1,40
Grappa Cinese	€ 2,00
Ginseng	€ 2,00